FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia — District No. 9 — S. District No. 6 Columbia — {Enumeration District / District de recensement} No. 1 — {In charge / Dans} From Golden South on the West side Columbia River to Revelstoke and West Northerly Boundary Line on the West — {City, town, village, township or parish / Cité, ville, village, canton ou paroisse}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: Tom Keam — {Enumerator / Recenseur} June 14 and 15

Page 4 — 6301 — Page 7

| Dwelling House | Family (Household) | RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS. | | | | | | | CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION. | | | | | PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE. | | | | WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS. | | | | | | | INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE. | | | EDUCATION AND LANGUAGES. / INSTRUCTION ET LANGUES. | | | | INFIRMITIES. / INFIRMITÉS. | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | Name of each person whose usual place of residence was with the family on Census Day. / Nom de chaque personne dont le lieu de résidence habituelle était avec la famille le jour du recensement. | Place of habitation. (Correspond with the entries on the Schedule of Dwellings.) / Lieu de demeure. (Correspondre avec les entrées faites sur le Tableau des habitations.) | Sex. / Sexe. | Relationship to the head of the family. / Relation avec le chef de la famille. | Whether married, widowed or single. / Si marié, veuf ou célibataire. | Month of birth. / Mois de naissance. | Year of birth. / Année de naissance. | Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire. | Country or place of birth. / Pays ou lieu de naissance. | Year of naturalization. / Année de naturalisation. | Year of immigration to Canada. / Année de l'immigration au Canada. | Racial or tribal origin. / Origine ethnique ou tribale. | Nationality. / Nationalité. | Religion. / Religion. | Chief occupation or trade. / Profession principale ou métier. | Employer. / Patron. | Employee. / Employé. | Working on own account. / Travaillant pour son propre compte. | Months employed at trade during the year. / Mois employés à un métier pendant l'année. | Wages earned during the year. / Salaire gagné pendant l'année. | Yearly rate of wages. / Taux annuel du salaire. | Months employed at trade during the year. / Mois employés à un métier pendant l'année. | Wages earned during the year. / Salaire gagné pendant l'année. | Yearly rate of wages. / Taux annuel du salaire. | Date last insurance was effected. / Date de la dernière assurance. | Amount. / Montant. | Premium. / Prime. | Term of insurance. / Terme de l'assurance. | Can read. / Sait lire. | Can write. / Sait écrire. | Language spoken. / Langue parlée. | Can speak English. / Sait parler anglais. | Blind. / Aveugle. | Deaf and dumb. / Sourd-muet. | Crazy or insane. / Aliéné ou fou. | Idiotic or feeble-minded. / Idiot ou faible d'esprit. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 | 35 | 36 | 37 | 38 | 39 | 40 | 41 |
| | | Amanio Carmine | | M | Lodger | S | | 1887 | 23 | Italian | 1911 | | Italian | Italian | Catholic | Labourer | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Kubal Joseph | | M | Lodger | S | | 1891 | 19 | Hungarian | 1911 | | Hungarian | Hungarian | R.C. | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Martin [illegible] | | M | Lodger | S | | 1891 | 19 | Austrian | 1911 | | Slavonian | Austrian | Greek | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 10 | | | 225 | 225 | | | | | | | | | | | |
| | V | Stolabin [illegible] | | M | Lodger | S | | 1891 | 19 | Austrian | 1911 | | Austrian | Austrian | Greek Catholic | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 9 | | | 300 | 300 | | | | | | | | | | | |
| | | Nyak [illegible] | | M | Lodger | S | | 1893 | 16 | Austria | 1911 | | Austrian | Austrian | Greek | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 9 | | | 400 | 400 | | | | | | | | | | | |
| | | Erickson Hendrick | | M | Lodger | W | | 1861 | 50 | Sweden | 1891 | 1906 | Swedish | Canadian | Lutheran | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 9 | | | 140 | 140 | | | | | | | | | | | |
| 96 | 41 | [illegible] | | M | Head | M | | 1880 | 31 | Sweden | 1906 | 1906 | Swedish | Canadian | Lutheran | Farmer | 0-0-00 | Yes | No | No | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Berg [illegible] Agatha | | F | Wife | M | | 1882 | 29 | Sweden | | | Swedish | Canadian | Lutheran | None | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] Carl | | M | Son | | | 1903 | 8 | Sweden | | | Swedish | Canadian | Lutheran | None | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] Christine | | F | Daughter | | | 1903 | 8 | Sweden | | | Swedish | Canadian | Lutheran | None | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Son | S | March | 1890 | 21 | Canada | | | Canadian | Canadian | Lutheran | None | 0-0-01 | | | yes | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | Berg [illegible] Eric | | M | Son | S | [illegible] | 1897 | 13 | Canada | | | Canadian | Canadian | Lutheran | None | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] Clarence | | M | Son | S | [illegible] | 1899 | 11 | Canada | | | Canadian | Canadian | Lutheran | None | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Son | S | [illegible] | 1901 | 9 | Canada | | | Irish | Canadian | Lutheran | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Son | S | May | 1903 | 7 | Canada | | | Scotch | Canadian | Lutheran | | | No | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1885 | 25 | [illegible] | 1911 | | Swedish | Canadian | Lutheran | Labourer | 5-9-15 | No | Yes | No | Railway work | 10 | | 10 | 360 | 360 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1886 | 24 | [illegible] | 1911 | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Labourer | 11-6-15 | No | Yes | No | Railway | 10 | | | 480 | 480 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1887 | 23 | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 9½ | | 60 | 390 | 390 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1889 | 21 | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 6 2 | | 60 | 390 | 390 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1891 | 19 | [illegible] | | | Scotch | Canadian | Presbyterian | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 44 | | 60 | 500 | 500 | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1893 | 17 | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | | | | | | | | | | | | | | | | |
| | | [illegible] | | M | Lodger | S | [illegible] | 1893 | 17 | [illegible] | | | [illegible] | [illegible] | [illegible] | Labourer | 11-9-15 | No | Yes | No | Railway | 10 | | 60 | 360 | 360 